



BETRIEBS-UND WARTUNGSANWEISUNGEN



REVIEW 2 - 30/05/2011
www.montana-international.com
www.youtube.com/skiservicemontana

INHALTSVERZEICHNIS



1.	VORWORT	3	
1.1	BEDEUTUNG DES HANDBUCHES	3	
2.	DER "MONTY EDGER"		4
2.1	FUNKTIONSWEISE	4	
2.2	ELEMENTE DES SETS	4	
2.3	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	4	
2.4	KENNZEICHNUNG DES "MONTY EDGER"		5
2.5	BESTANDTEILE DES "MONTY EDGER"		5
2.6	KENNZEICHNUNG DER BEFEHLE	5	
3.	ANLEITUNGEN		6
3.1	TRANSPORT UND ENTFERNEN DER VERPACKUNG	6	
3.2	INSTALLATION	6	
3.3	EINSATZ	7	
3.4	ENTSORGUNG	9	
4.	SICHERHEIT		9
4.1	ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN	9	
4.2	VERHALTENSVORSCHRIFTEN	11	
4.3	INDIVIDUELLE SCHUTZVORRICHTUNGEN	12	
4.4	SICHERHEITSVORRICHTUNG	12	
5.	REINIGUNG UND WARTUNG		13
5.1	REINIGUNG	14	
5.2	AUSTAUSCH DER SCHLEIFSCHEIBE	14	
5.3	AUSTAUSCH DES FEILENWINKELS	15	
5.4	EINSTELLUNG DISTANZ SCHLEIFSCHEIBE	15	
5.5	PROBLEME UND MASSNAHMEN, ERSATZTEILE, KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:.....	16	

1. VORWORT

Die im vorliegenden Handbuch enthaltenen Informationen sind Eigentum von Montana.

Nur MONTANA SPORT INTERNATIONAL und Comax haben das Recht diese Informationen und die entsprechenden Dokumentationen, die darin enthalten oder diesen angehängt sind, zu produzieren und/oder zu verbreiten.

Dieses Handbuch kann ohne vorherige schriftliche Zustimmung und Genehmigung durch MONTANA SPORT INTERNATIONAL AG weder vervielfältigt noch reproduziert werden.

MONTANA SPORT INTERNATIONAL AG übernimmt keine Haftung für Schäden oder Störungen, die durch Nichtbeachten der Anleitungen zur Handhabung, durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch Eingriffe/Abänderungen am Gerät entstehen.

1.1 BEDEUTUNG DES HANDBUCHES

Das vorliegende Handbuch mit den Gebrauchs- und Wartungsanleitungen ist Bestandteil des entsprechenden Gerätes und muss bei Lieferung, bei Abtretung an Dritte und für die Verschrottung ausgehändigt werden.

Das Handbuch enthält notwendige Informationen für einen korrekten und sicheren Einsatz des Gerätes. Deshalb muss der Benutzer vor dem Einsatz des Gerätes diese Anleitungen sorgfältig lesen.

2. DER "MONTY EDGER"

2.1 FUNKTIONSWEISE

Das Gerät "MONTY EDGER" wird zur Bearbeitung der Skikanten eingesetzt. Der Winkel wird mit einem Feilenwinkel bestimmt. Die Abstufungen gehen von 85 bis 89°. Jeglicher anderweitiger Einsatz ist unsachgemäß und folglich unangemessen und nicht erlaubt.

2.2 ELEMENTE DES SETS

"MONTY EDGER" wird in einem Koffer mit folgendem Inhalt geliefert:
 1 Gerät mit 1 Schleifscheibe (bereits angebracht) und 2. Schleifscheibe
 1 Netzgerät;
 1 Schleifstein fein;
 2 Feilenwinkel (87°, 88°);
 1 Inbusschlüssel;
 1 Betriebs- und Wartungsanweisungen
 1 Schutzmaske
 1 Schleifemulsion Konzentrat

2.3 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Beschreibung	Maßeinheit	Wert
MODELL	-	MONTY EDGER
BAUJAHR	-	2011
Maße des Gerätes	cm	16 x 18,5 x 7
Maße des Netzgerätes	cm	16 x 19 x 8
Gewicht des Gerätes	kg	1.286
Gewicht des Gerätes + Netzgerät	kg	1.330
Gewicht des gesamten Set	kg	2.616
Spannung	V	220 / 24
Netzfrequenz	Hz	50
Durchmesser Schleifscheibe	cm	4.5
Lautstärke	dB(A)	< 70

2.4 KENNZEICHNUNG DES "MONTY EDGER"

Anhand eines Typenschildes mit den wichtigsten Informationen, die nicht auslöschar sind, wird das Gerät eindeutig gekennzeichnet.



ACHTUNG! Das Typenschild muss immer und in gutem Zustand am Gerät angebracht sein.

2.5 BESTANDTEILE DES "MONTY EDGER"



2.6 KENNZEICHNUNG DER BEFEHLE

Auf dem Gehäuse des Netzgerätes befindet sich:

- * "POWER" Taste – Strom vorhanden;
- * rote Kontrollleuchte ("MAIN") wenn diese aufleuchtet ist Strom vorhanden;
- * gelbe Kontrollleuchte ("SENSOR") wenn diese zusammen mit der Kontrollleuchte MAIN aufleuchtet, signalisiert sie den Betrieb der Schleifscheibe durch Berührung mit der Skikante.

3. ANLEITUNGEN

3.1 TRANSPORT UND ENTFERNEN DER VERPACKUNG

Das Gerät wird in einem praktischen Koffer geliefert. So können sämtliche Bestandteile des Gerätes bequem transportiert werden. Nachdem man die Verpackung entfernt hat, die Lieferung auf Unversehrtheit und auf sichtbare Schäden prüfen. Das Verpackungsmaterial ist eine Gefahrenquelle für Kinder und muss deshalb aus deren Reichweite entfernt werden.

3.2 INSTALLATION

MONTY EDGER kann in jeder Umgebung mit ausreichender Beleuchtung, vorhandenem Stromnetz und entsprechender Arbeitsplatte eingesetzt werden. Außerdem ist die Belüftung der Umgebung wichtig. Bevor das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen wird, müssen 2 Klemmen angebracht werden, damit der zu schleifende Ski fest sitzt. Nachdem der Ski dazwischen gespannt wurde, prüfen, dass die Netzspannung ausreicht. Absolute Pflicht: die Anlage muss mit einem absolut guten Erdungsnetz ausgestattet sein und das Gerät muss an einen Differenzialschalter mit 30mA angeschlossen sein.



ACHTUNG! Eingriffe auf das Stromnetz, auch nur geringfügiger Art, bedürfen fachmännisch geschultes und qualifiziertes Personal.

3.3 EINSATZ

1. Der Gerätekörper (ergonomisch geformt):

ACHTUNG! Für mehr Gefühl und Stabilität während der Arbeit, das Gerät wie abgebildet greifen: Die ganze Hand stützt das Gerät von unten, damit kein Druck von oben kommt, das Eigengewicht der Maschine ist völlig genügend, allenfalls muss mit dem Zeigfinger ganz leicht nach oben gedrückt werden, um ein Abwürgen des Motors zu verhindern.



Folgende Arbeiten bis zum gewünschten Ergebnis durchführen:

2. Das Gerät ca. 10 cm von der Skispitze entfernt anlegen. Dabei die beiden Gleitrollen aufsetzen. Wird die Kante berührt, wird anhand des Sensors die Rotation der Schleifscheibe sofort in Gang gesetzt.



4. Dank des Kontaktsensors am Gerät kann die Bearbeitung bis zum Ende des Skis durchgeführt werden. Dabei wird das Abschalten des Gerätes um 1,5 Sekunden verzögert.



3. Mit konstanter und angepasster Geschwindigkeit entlang der Kante arbeiten, so wird diese gleichmäßig bearbeitet



3.4 ENTSORGUNG

Das Gerät bzw. die Bestandteile des Gerätes aus dem gelieferten Set müssen gemäß den geltenden Vorschriften des Landes, in dem das Gerät eingesetzt wird, entsorgt werden. Ausgedientes Verpackungsmaterial, ausgediente Elektrogeräte und das entsprechende Zubehörteil umweltgerecht und für eine Wiederverwertung entsorgen.

Nur für EU Länder:

Keine ausgedienten Elektroteile in den Hausmüll werfen! Gemäß den Richtlinien 2002/96/CE bezüglich der Entsorgung von Elektrogeräten und elektronischen Geräten und bezüglich der Umsetzung entsprechend des nationalen Rechtes müssen ausgediente Elektroteile getrennt entsorgt und wiederverwertet werden.



4. SICHERHEIT

4.1 ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

Alle Gefahrenhinweise und Arbeitsanleitungen lesen. Das Nichtbeachten der Gefahrenhinweise sowie der Arbeitsanleitungen kann zu Stromschlägen, Brand und/oder schweren Unfällen führen. Sämtliche Gefahrenhinweise und Arbeitsanleitungen auch für den zukünftigen Bedarf aufbewahren. Der Benutzer muss sowohl die Anleitungen des vorliegenden Handbuches beachten, als auch und sehr streng die allgemeinen Vorschriften zur Unfallverhütung gemäß den Richtlinien der EU und der gültigen Gesetze einhalten. Insbesondere werden folgende Warnhinweise hervorgehoben:

4.1.1 Elektrische Sicherheit

- * Der Netzstecker des Elektrogerätes muss dem Wandstecker entsprechend geeignet sein. Auf keinen Fall Änderungen am Stecker vornehmen. Wird das Elektrogerät in einer feuchten Umgebung eingesetzt, einen entsprechenden Sicherheitsstecker verwenden.

- * Das Elektrogerät vor Regen oder Feuchtigkeit geschützt lagern.
- * Das Kabel nicht für anderweitige Zwecke verwenden und es vor allem nicht für den Transport oder zum Aufhängen des Elektrogerätes oder zum Herausziehen aus dem Netzstecker verwenden. Das Kabel keinen Wärmequellen, Öl oder scharfen Kanten nähern. Beschädigte oder verwickelte Kabel steigern die Gefahr eines Stromschlages.
- * Das Elektrogerät niemals mit einem beschädigten Kabel verwenden. Das beschädigte Kabel weder berühren noch den Netzstecker ziehen, sollte es während der Durchführung der Arbeiten zur Beschädigung des Kabel kommen. Beschädigte Kabel steigern die Gefahr des Stromschlages.
- * Wird die Stromversorgung z.B. durch Stromausfall oder Ziehen des Netzsteckers unterbrochen, den ON/OFF Schalter entriegeln und diesen auf OFF stellen.



ACHTUNG! Es ist verboten auf das Gerät einzugreifen, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Vor jedem Eingriff muss die Stromversorgung unterbrochen werden.

4.1.2 Sicherheit des Arbeitsbereiches

- * Den Arbeitsbereich stets sauber halten und gut ausleuchten. Unordnung und unzureichend beleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- * Den Einsatz des Elektrogerätes an Orten mit Explosionsgefahr (brennbaren Flüssigkeiten, brennbarem Gas oder Pulver) vermeiden. Es kommt beim Einsatz der Elektrogeräte zu Funkenbildung, die Pulver oder Gas entzünden können.

4.1.3 Kundendienst

- * Das Elektrogerät ausschließlich durch spezialisiertes Personal reparieren lassen und ausschließlich originale Ersatzteile verwenden, damit die Sicherheit des Elektrogerätes gewährleistet wird.

4.2 VERHALTENSVOVSCHRIFTEN

- * Kinder und andere Personen dürfen sich während des Einsatzes des Elektrogerätes nicht in der Nähe aufhalten.
- * Es ist wichtig sich auf die Tätigkeit zu konzentrieren. Bei Müdigkeit, unter Drogen-, Alkohol- und Medikamenteneinfluss nicht verwenden.
- * Sollte die Saugvorrichtung für Staub und sonstige Materialreste angebracht werden, den korrekten Anschluss und Einsatz überprüfen.

4.2.1 Genaues Arbeiten und sachgemäßer Einsatz der Elektrogeräte



ACHTUNG! An dem Gerät dürfen keine Änderungen, weder elektrischer noch mechanischer Art, vorgenommen werden. Andernfalls verfällt automatisch die Gültigkeit der Garantie und des EC- Kennzeichens und die Herstellerfirma weist jegliche Haftung zurück.

- * Das Gerät keiner Überlastung aussetzen.
- * Bevor das Gerät eingestellt wird, bevor Zubehörteile ausgewechselt werden oder bevor das Gerät nach Beenden des Einsatzes abgelegt wird, stets den Stromstecker ziehen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert, dass das Elektrogerät unabsichtlich wieder startet.
- * Das Gerät keinen Personen zum Einsatz überlassen, die es normalerweise nicht verwenden bzw. die die vorliegenden Anleitungen nicht gelesen haben. Stets die Umstände des Arbeitsbereiches und die durchzuführende Tätigkeit berücksichtigen. Wird das Gerät zu anderen Zwecken, als vorgesehen, eingesetzt, kann dies zu Gefahrensituationen führen.
- * Sämtliche mit dem Gerät ausgehändigten Gefahrenhinweise, Anleitungen, Darstellungen und Daten beachten. Das Nichtbeachten folgender Anleitungen kann zu Stromschlägen, Brand und/oder Unfällen führen.

- * Kein Zubehörteil, das für dieses Elektrogerät nicht ausdrücklich durch das Herstellerunternehmen vorgesehen und empfohlen ist, verwenden. Niemals beschädigte Zubehörteile verwenden. Vor jedem Einsatz prüfen, dass die Schleifscheibe nicht splittert oder Risse aufzeigt.
- * Regelmäßig die Belüftungsritzen des Netzsteckers reinigen: zu viel Staub kann zu Gefahren elektrischer Natur führen.
- * Das Elektrogerät niemals in der Nähe brennbarer oder explosiver Materialien verwenden. Die Funken können diese Materialien in Brand stecken.
- * Den zu bearbeitenden Ski mittels der entsprechenden Feststellvorrichtung oder einer Schraubenklemme gut sichern und ihn nicht nur mit der Hand festhalten.

4.3 INDIVIDUELLE SCHUTZVORRICHTUNGEN



ACHTUNG! Für eine sichere Handhabung von MONTY EDGER muss geeignete Schutzkleidung getragen werden: Handschuhe und Maske.

- * Stets die persönliche Schutzausrüstung tragen. Trägt man Gesichtsmaske gegen Staub, Schutzhandschuhe und rutschfeste Sicherheitsschuhe wird das Unfallrisiko gemindert.

4.4 SICHERHEITSVORRICHTUNG

Damit sich das Elektrogerät nicht unvorhergesehen anschaltet, wurde ein Induktionssensor installiert, damit die Rotation der Schleifscheibe nur bei Berührung des Metalls der Skikante sofort startet. Kommt es zu keinem Kontakt mit dem Metall, wird die Rotation der Schleifscheibe mit einer Verzögerung von 90 Sekunden gestoppt (notwendig, damit das Ende des Skis während der Arbeitsphase fertig gestellt wird)

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Damit die Leistung und die Zuverlässigkeit jeder Art von Gerät / Anlage aufrecht erhalten werden kann, müssen regelmäßig und sorgfältig Wartungsarbeiten durchgeführt werden. Geplante Wartungsarbeiten (Reinigung, Schmierung,...) erhöhen die Langlebigkeit des korrekten Gerätebetriebs und mindern die Wahrscheinlichkeit, dass aufgrund von Funktionsstörungen auf das Gerät eingegriffen werden muss. Das Gerät darf nur an Orten mit geeigneten klimatischen Verhältnissen sowie in sauberer Umgebung eingesetzt werden. Außerdem muss die Umgebung gewährleisten, dass das Gerät während der Installation, während der Arbeiten und für die Demontage leicht zugänglich ist. Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit Fremdkörper oder Staub weder den optimalen Betrieb beeinträchtigen noch Grundlagen für Schäden oder Betriebsstörungen darstellen.



Fig. 1

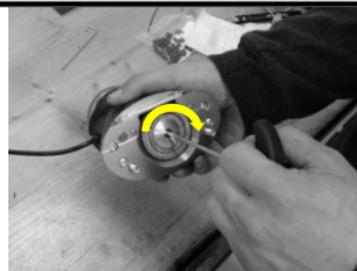


Fig. 2



Fig. 3

Nachfolgend detaillierte Anleitungen zur Durchführung dieser Arbeiten:

5.1 REINIGUNG

ARBEITSFREQUENZ	Ungefähr alle 10 Paar Ski
ARBEITSDAUER	Ungefähr 10 Minuten
NOTWENDIGES MATERIAL	Pinsel (eventuell Druckluft)
GERÄTEZUSTAND	Off
VORSICHTSMAßNAHMEN	Keinen starken Druckluftstrahl, Wasserstrahl oder Substanzen mit Lösungsmitteln, keine Scheuermittel oder übermäßig konzentrierte Säure verwenden.
BESCHREIBUNG DER TÄTIGKEIT	<ul style="list-style-type: none"> * das Gerät abschalten * den Feilenwinkel mittels der beiden Klemmschrauben abnehmen * Rückstände auf der Schleifscheibe entfernen * in der umgekehrten Vorgehensweise den Feilenwinkel erneut anbringen

5.2 AUSTAUSCH DER SCHLEIFSCHEIBE

ARBEITSFREQUENZ	Ungefähr alle 200 Paar Ski
ARBEITSDAUER	Ungefähr 10 Minuten
NOTWENDIGES MATERIAL	Ersatz-Schleifscheibe
GERÄTEZUSTAND	Off
VORSICHTSMAßNAHMEN	-.
BESCHREIBUNG DER TÄTIGKEIT	<ul style="list-style-type: none"> * das Gerät abschalten * den Feilenwinkel mittels der beiden Klemmschrauben abnehmen * um die Schleifscheibe abzunehmen, mittels eines Inbusschlüssels im Uhrzeigersinn die Schleifscheibe abschrauben, dabei die Schleifscheibe mit einem Finger gedrückt halten. (Fig. 2) * die neue Schleifscheibe einsetzen * in der umgekehrten Vorgehensweise den Feilenwinkel erneut anbringen

5.3 AUSTAUSCH DES FEILENWINKELS

ARBEITSFREQUENZ	Nach Bedarf
ARBEITSDAUER	< 5 Minuten
NOTWENDIGES MATERIAL	Ersatz- Feilenwinkel
GERÄTEZUSTAND	Off
VORSICHTSMAßNAHMEN	-.
BESCHREIBUNG DER TÄTIGKEIT	<ul style="list-style-type: none"> * das Gerät abschalten * den Feilenwinkel mittels der beiden Klemmschrauben abnehmen * in der umgekehrten Vorgehensweise den Feilenwinkel erneut anbringen

5.4 EINSTELLUNG DISTANZ SCHLEIFSCHEIBE

ARBEITSFREQUENZ	Nach Bedarf (je nach Abnutzung der Schleifscheibe)
ARBEITSDAUER	< 5 Minuten
NOTWENDIGES MATERIAL	-.
GERÄTEZUSTAND	Off
VORSICHTSMAßNAHMEN	-.
BESCHREIBUNG DER TÄTIGKEIT	<ul style="list-style-type: none"> * das Gerät abschalten * den Feilenwinkel mittels der beiden Klemmschrauben abnehmen * damit die Schleifscheibe der Kante angenähert wird, im Uhrzeigersinn auf den Einstellungsknopf einwirken

5.5 PROBLEME UND MASSNAHMEN

<p>Blockieren der Disk:</p> <p>Disk Höhe zu hoch. Zuviel Abtrag Seitenwange im Weg</p>	
<p>Edger läuft nicht mehr:</p> <p>Überhitzung Sicherung defekt, auskühlen lassen.</p>	
<p>Abgerutscht mit dem Edger: Nachschleifen mit der Band Maschine</p>	

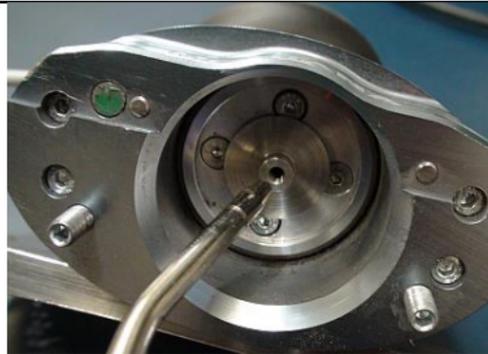
Edger stinkt:

Zuwenig Kühlmittel
Motor wird zu oft zum Stillstand gedrosselt (Disk zu weit draussen, zu viel Druck)



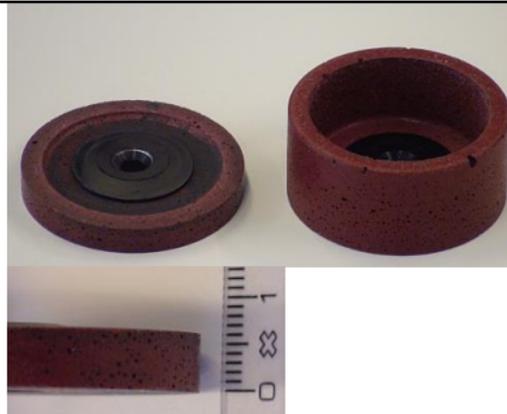
Disk kann nicht entfernt werden:

Disk festhalten mit Handschuhen und im **Uhrzeigersinn** drehen. Dann ausblasen der Gewinde Öffnung



Disk wechseln:

Die Disk kann bis ca. 0.6cm gebraucht werden, dann muss sie ausgewechselt werden.



Diskausbruch:

Kann passieren, wenn bei Dauerbetrieb der Edger mit zuviel Druck auf der Kante hin und her bewegt wird (wie mit einer Feile).



Artikel-Nr.	Kurzbezeichnung
107532	Topfscheibe zu Monty Edger Korn 80
107533	Topfscheibe zu Monty Edger Korn 120
107534	Topfscheibe zu Monty Edger Korn 240
107535	Topfscheibe zu Monty Edger Korn 320
107536	Topfscheibe zu Monty Edger Korn 500
107531	Anschlagwinkel 86°

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären die Übereinstimmung des Gerätes gemäß folgenden Richtlinien und folgenden Dokument 60745 auf der Grundlage der Richtlinie, 2006/42/CE, 2004/108/CE, und übernehmen dafür die Haftung.

Technische Beilage bei:

Comax Di Codega Massimo & C. S.N.C.
Via Gabbio
23834 Premana (Lc) – Italy

Codega Massimo
Vertreter



30/05/2011